



Madrid – 5 June 2007

## ICCAT CIRCULAR # 1058/07

**SUBJECT: Notification from Japan of Additional Information for Trade of Atlantic Farmed Bluefin Tuna**

I have the honour to inform you that the Secretariat has received the attached information from Japan in relation to the implementation of ICCAT conservation and management measures for eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna.

This information has been translated into French and Spanish by the ICCAT Secretariat.

Yours sincerely,

Driss Meski  
Executive Secretary

**Distribution: Head Delegates (English):**

Barbados -  
Belize  
Brazil -  
Canada -  
China P.R..  
Croatia -  
E.C. -  
Ghana -  
Iceland -  
Japan -  
Korea -  
Libya -  
Namibia -

Mr. S. Willoughby  
Mr. A. Mouzourououlos  
Ms. M.T.Mesquita Pessoa  
Mr. J. Jones  
Mr. Xiaobing Liu  
Mr. I. Katavic  
Mr. J.E. Spencer  
Mr.A.Y.Tetebo  
Ms. H. Karlsdóttir  
Mr. M. Miyahara  
Mr. In Cheol Rah  
Mr. A.Zbida  
Mr. A.P. Ithindi

Norway -  
Philippines -  
Russia -  
South Africa -  
St. Vincent & the Grenadines -  
Syria  
Trinidad & Tobago -  
Turkey -  
UKOT -  
USA -  
Vanuatu -

Ms. S. Holst  
Mr. G.A. Adora  
Mr. K. G. Kukhorenko  
Mr. A. Share  
Mr. R. Ryan  
Dr. I. Krouma  
Ms. A. M. Jobity  
Mr. V. Kürüm  
Mr. S. Parnell  
Dr. W. T. Hogarth  
Mr. W. Naviti

**Cooperating Parties, Entities, or Fishing Entities (English):**

Chinese Taipei J. Sha ; F.L.Y. Hwang  
Guyana D. Permaul, D. Maison

cc : Mr. F. Wieland, Compliance Committee Chairman

**Attachments:** Letter from Japan in relation to the implementation of E-BFT management and conservation measures  
Form for reporting information required by Japan  
Instructions for completing form for reporting information required by Japan

ICCAT ENTRADA  
# 1546  
5 June 2006



FISHERIES AGENCY

MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES, GOVERNMENT OF JAPAN

1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8907, Japan TEL: +81-3-3502-8204 FAX: +81-3-3595-7332

4<sup>th</sup> June, 2007

Mr. Driss Meski  
ICCAT Executive Secretary

Dear Mr. Meski,

First of all, Japan would like to clarify its understanding that, in order to ensure the conservation and management of bluefin tuna in the Convention area, all provisions of the bluefin tuna-related ICCAT Recommendations adopted at the Commission meeting in 2006, including closed fishing seasons and minimum size, should be applied to 2007 fishing season even they have not yet entered into force. Japan accepts only Atlantic bluefin tuna caught and/or farmed complying with the relevant recommendations, in particular the *Recommendation by ICCAT to Establish a Multi-Annual Recovery Plan for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean* [Rec. 06-05] and the *Recommendation by ICCAT on Bluefin Tuna Farming* [Rec. 06-07].

Based on this understanding, in order to fulfill its obligations set by the Recommendation 06-05, in particular in paragraph 54, Japan requires its importers that all Atlantic farmed bluefin tuna, when imported into the territory of Japan, be accompanied by an Additional Information for Trade of Atlantic Farmed Bluefin Tuna (see attached) together with an ICCAT Bluefin Tuna Statistical Document or ICCAT Bluefin Tuna Re-export Certificate. Japan would like to solicit cooperation of all CPCs.

This measure will be applied to imports of Atlantic farmed bluefin tuna harvested from cages on 1st August 2007 and thereafter.

Finally Japan would like you to circulate this letter to all CPCs.

Sincerely yours,

Masanori Miyahara  
Japanese Commissioner to ICCAT

**Document No.** (ICCAT FFB number) - (serial number)

**Product Information**  
 Farming Country/Entity/Fishing Entity  
 Product Type F / FR RD / GG / DR / FL / OT Net Weight (kg)  
 Statistical Document or Re-export Certificate No./Issue Date

**Catching Information**  
**Description of Vessel**  
 Vessel Name Flag ICCAT Record No.  
**Joint Operation**  Yes  No Observer name and title  
**Description of Catch**  
 Date of Catch (dd/mm/yy) Statistical Document No. (if applicable)  
 Number of Fish Total Weight ( k g ) Average Weight ( k g )

**Caging Information**  
**Description of Farm Facility**  
 Name Location ICCAT FFB No.  
 National sampling program: Participation  Yes  No  
**Description of Towing Vessel**  
 Vessel Name Flag ICCAT Record No.  
 Towing Cage No.  
**Description of Caging**  
 Date of Caging (setting the cage in the farming site) (dd/mm/yy) Cage No.  
 Number of Fish Total Weight ( k g ) Average Weight ( k g )  
 Size Composition (number of fish)  
 ~ 10 kg 10 ~ 30 kg 30 kg ~  
 Catches in the Adriatic Sea: ~ 8 kg 8 kg ~  
 Observer name and title

**Harvest Information**  
**Description of Harvest**  
 Date of Harvest (dd/mm/yy)  
 Number of Fish Total Round Weight ( k g ) Average Weight ( k g )  
 Size Composition (number of fish)  
 ~ 30 kg 30 kg ~  
 Observer name and title  
**Description of Processing (if applicable)**  
 Name and Location of Processing Facility (including processing vessel)

<b>Preparer (Farming Company)</b>	<b>Government Validation</b>
Name	Name
Title	Title
Signature	Signature
Date	Date

\*This document is additional information for Statistical Document or Re-export Certificate, and should be prepared for each flag CPCs of catching vessel(s) and each cage in the farming site.

**Additional Information for Trade of Atlantic Farmed Bluefin Tuna**  
**INSTRUCTION SHEET**

This document is additional information for Statistical Document or Re-export Certificate, and should be prepared for each flag CPCs of catching vessel(s) and each cage in the farming site.

DOCUMENT No.:

Fill in the ICCAT FFB No. of the farming facility with serial number.

**PRODUCT INFORMATION:**

- (1) Farming Country/Entity/Fishing Entity: Fill in the name of the country/entity/fishing entity of the farming facility that farmed the bluefin tuna in the shipment and issued this Document.
- (2) Product Type: Identify the type(s) of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, FILLET or OTHER TYPE. For OTHER TYPE, describe the type of products in the shipment.
- (3) Net Weight: Net product weight in kilograms.
- (4) Statistical Document or Re-export Certificate No. /Issue Date: Fill in the Document No. of Statistical Document or Re-export Certificate accompanying the bluefin tuna in the shipment.

**CATCHING INFORMATION:**

- (1) Description of Vessel: Fill in the name(s), the flag and the ICCAT Record No. of the vessel(s) that caught the bluefin tuna for farming.
- (2) Joint Operation: When the bluefin tuna was caught by joint operation, tick the yes box and fill in the observer name and title.
- (3) Description of Catch:
  - (a) Date of Catch: Fill in the date when the bluefin tuna was caught for farming (in day, month and year).
  - (b) Statistical Document No. (if applicable): Fill in the Statistical Document No. accompanying the bluefin tuna for farming when it was exported from other flag country.
  - (c) Number of Fish, Total Weight and Average Weight: Fill in number of fish, total weight (in kilograms) and average weight (in kilograms) of the bluefin tuna caught by the vessel mentioned above (1).

**CAGING INFORMATION:**

- (1) Description of Farming Facility:
  - (a) Fill in the name, location and ICCAT Record No. of the farming facility where the bluefin tuna in the shipment was farmed.
  - (b) Tick yes or no box for participation in National Sampling Program [Recommendation 05-04 or 06-07, paragraph 2c].
- (2) Description of Towing Vessel: Describe the name, the flag and the ICCAT Record No. of the vessel that transport the bluefin tuna to the cage of the farming facility mentioned above (1).
- (3) Description of Caging:
  - (a) Date of Caging: Fill in the date when the bluefin tuna was put into the cage of the farming facility for farming (in day, month and year).
  - (b) Cage No.: Fill in the No. of the cage of the farming facility.
  - (c) Number of Fish, Total Weight and Average Weight: Describe number of fish, total weight (in kilograms) and average weight (in kilograms) of the bluefin tuna when putting into the cage.
  - (d) Size Composition: Describe number of fish by, i) less than 10kg, ii) more than 10kg and less than 30kg,

- and iii) more than 30kg. In case of bluefin tuna caught in Adriatic Sea for farming purposes, describe number of fish by, i) less than 8kg and ii) more than 8kg.
- (e) Observer name and title: Fill in the name and title of the observer for caging.

**HARVESTING INFORMATION:**

(1) Description of Harvest:

- (a) Date of Harvest: Fill in the date when the bluefin tuna in the shipment was harvested from the cage (in day, month and year).
- (b) Number of Fish, Total Round Weight and Average Weight: Describe number of fish, total round weight (in kilograms) and average weight (in kilograms) of the bluefin tuna in the shipment.
- (c) Size Composition: Describe number of fish by, i) less than 30kg and ii) more than 30kg.
- (d) Observer name and title: Fill in the name and title of the observer for harvesting.

- (2) Description of Processing: If applicable, describe the name and location of the processing facility (including processing vessel).

**PREPARER:**

The company or person(s) that farms bluefin tuna must provide the date of issue of this document, name of the company or person(s), the name and signature of its representative.

**Government Validation:**

Fill in the name, full title, the signature of the official who signs the ICCAT Bluefin Tuna Statistical Document. The official must be in the employment of the competent government authority of the flag state of the farming facility. Also fill in the date and government seal.